

LIGJ
Nr. 85/2017

**PËR RATIFIKIMIN E MARRËVESHJES SË FINANCIMIT (SECO II) NDËRMJET
REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË, PËRFAQËSUAR NGA MINISTRIA E FINANCIVE,
“PËRFITUESI”, DHE KfW FRANKFURT AM MAIN, “KfW”, PËR FINANCIMIN E
PROGRAMIT TË INFRASTRUKTURËS BASHKIAKE III/IV, FURNIZIMI ME UJË DHE
KANALIZIME PËR QYTETET E BERATIT, KUÇOVËS, DELVINËS, GJIROKASTRËS,
KAMZËS, LIBRAZHIDIT DHE LUSHNJËS**

Në mbështetje të neneve 78, 83, pika 1, dhe 121, pika 1, të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

KUVENDI
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

VENDOSI:

Neni 1

Ratifikohet marrëveshja e financimit (SECO II) ndërmjet Republikës së Shqipërisë, përfaqësuar nga Ministria e Financave, “Përfituesi”, dhe KfW Frankfurt am Main, “KfW”, për financimin e programit të infrastrukturës bashkiake III/IV, furnizimi me ujë dhe kanalizime për qytetet e Beratit, Kuçovës, Delvinës, Gjirokastrës, Kamzës, Librazhdit dhe Lushnjës, sipas tekstit që i bashkëlidhet këtij ligji dhe është pjesë përbërëse e tij.

Neni 2

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Miratuar në datën 4.5.2017

Shpallur me dekreten nr. 10339, datë 18.5.2017 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Bujar Nishani

MARRËVESHJE FINANCIMI SECO II

DATË _____ NDËRMJET KfW, FRANKFURT AM MAIN (“KfW”) DHE
REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË, TË PËRFAQËSUAR NGA MINISTRIA E FINANCIVE
 (“PËRFITUESI”) PËR 10,400,000.00 EURO (“KONTRIBUTIN ZVICERAN II”, BMZ-ID. 2020 61
406)

- Programi Infrastruktura Bashkiake III / IV
Furnizimi me Ujë dhe Kanalizimet për vendodhjet e projekteve
Berat-Kuçovë, Delvinë, Gjirokastrë, Kamëz, Librazhd dhe Lushnjë
 (“Programi”)

Preambulë:

“Programi Infrastruktura Bashkiake III/IV – Furnizimi me ujë dhe Kanalizimet për vendodhjen e projekteve Berat-Kuçovë, Delvinë, Gjirokastrë, Kamëz, Librazhd, dhe Lushnjë, (Programi) bashkëfinancohet nga Konfederata Zviceriane (“Kontributi Zvicerian”) dhe Republika Federale e Gjermanisë (“Kontributi Gjerman”).

Kontributi Zviceran do t’i jepet Përfituesit nëpërmjet KfW-së me anë të kësaj Marrëveshjeje Financiare (“Marrëveshje Financimi SECO II”).

Kontributi Gjerman do t'i jepet Përfituesit nëpërmjet KfW-së me anë të një Marrëveshje Financimi të Veçantë ("Marrëveshje Financimi II") dhe një Marrëveshje Huaje ("Marrëveshja e Huasë") që ka për bazë marrëveshjet që do të lidhen ndërmjet Qeverisë së Republikës Federale të Gjermanisë dhe Qeverisë së Republikës së Shqipërisë për Bashkëpunimin Financiar ("Marrëveshje Qeveritare"),

Baza për këtë Marrëveshje Financimi SECO II është marrëveshja ndërmjet Konfederatës Zviceriane përfaqësuar nga Sekretariati i Shtetit për Çështje Ekonomike ("SECO") dhe Këshillit të Ministrave i Republikës së Shqipërisë datë 7 Nëntor 2014 ("Marrëveshje Programi") si edhe marrëveshja ndërmjet SECO dhe KfW-së datë 11 Mars 2014 ("Marrëveshje Delegimi").

Kjo Marrëveshje Financimi është pjesë e Programit Infrastruktura Bashkiake III/IV. Kjo marrëveshje vijon mbështetjen e dhënë për Përfituesin gjatë Fazës 1 të këtij Programi (me anë të një Marrëveshje Financimi datë 28 Gusht 2015 ("Marrëveshje Financimi FS Faza 1") dhe një Marrëveshje Financimi datë 28 Gusht 2015 ("Marrëveshje Financimit SECO Faza 1").

Faza 2 e Programit Infrastruktura Bashkiake III/IV do të zbatohet me anë të kësaj Marrëveshje Financimi, Marrëveshjes së Huasë ("Marrëveshja e Huasë") datë _____, dhe Marrëveshjes së Financimit datë _____ ("Marrëveshje Financimi II").

Bazuar në sa më sipër, Përfituesi dhe KfW-ja hyjnë në Marrëveshje Financimi SECO II si më poshtë:

Neni 1

Shuma dhe Qëllimi i Kontributit Financiar

1.1 KfW do t'i japë Përfituesit një Kontribut Financiar deri në
10,400,000.00 Euro.

(me fjalë: dhjetë milion e katërqind mijë Euro)
("Kontributi Zvicerian II")

Me pëlqimin e SECO-s, çdo e ardhur e mundshme interesi nga Kontributi Zvicerian II që rrjedh si rezultat i mbajtjes nga KfW-ja të Kontributit Zvicerian II në një llogari të caktuar për SECO-n mund t'i jepet Përfituesit bashkë me Kontributin Financiar. Në këtë rast KfW-ja informon Përfituesin për këto fonde shtesë për të.

Ky kontribut financiar nuk është i shlyeshëm përveç rastit kur parashikohet ndryshe në Nenin 4.2.

1.2 Në këtë Program Ministria e Transportit dhe Infrastrukturës, Agjencia Kombëtare e Furnizimit me Ujë dhe Kanalizimeve, do të veprojë si Njësi e Koordinimit të Programit ("Njësia e Koordinimit të Programit" ose "NJKP") dhe ndërmarrjet e ujit të UK Berat-Kuçovë, UK Delvinë, UK Gjirokastër, UK Librazhd, UK Lushnjë dhe Drejtoria e furnizimit me ujë në Bashkinë e Kamzës do të veprojnë si Agjenci të Zbatimit të Projektit (secila "AZP", bashkarisht "AZP-të").

Përfituesi nëpërmjet NJKP-së përdor apo garanton që AZP-të e përdorin Kontributin Zvicerian II posaçërisht për investime dhe kosto për konsulentët e zbatimit në Fazën 2 të Programit dhe kryesisht për të paguar kostot e këmbimit valutor.

Njësia e Koordinimit të Programit , Agjencitë e Zbatimit të Projektit dhe KfW-ja do të përcaktojnë hollësitë e Programit dhe furnizimet, mallrat, punimet dhe shërbimet që do të financohen nga Kontributi Zvicerian me anë të një marrëveshjeje të veçantë që do të kundërfirmoset nga Përfituesi, i përfaqësuar nga Ministria e Financave ("Marrëveshje e Veçantë II").

1.3 Tatimet dhe taksat e tjera publike për të cilat detyrohet Përfituesi, si dhe detyrimet doganore nuk mund të financohen nga Kontributi Zvicerian II.

Neni 2

Kanalizimi i Kontributit Financiar tek AZP-të

2.1 Përfituesi do të kanalizojë Kontributin Zvicerian II (në masën e kërkuar për financimin e masave të investimit të parashikuara në Nenin 1.2) kundrejt Agjencive të Zbatimit të Projektit si një grant të

pakthyesëm nëpërmjet një marrëveshje të veçantë kanalizimi.

2.2 Para disbursimit të parë nga Kontributi Zviceran II të çdo shumë të kërkuar për financimin e masave të investimit të parashikuara në Nenin 1.2 Përfituesi i dërgon KfW-së një përkthim të vërtetuar në Anglisht ose Gjermanisht të Marrëveshjes së specifikuar në Nenin 2.1.

2.3 Kanalizimi i Kontributit Zviceran II nuk përbën përgjegjësi për Agjensitë e Zbatimit të Projektit kundrejt KfW-së për detyrimet e pagesës sipas kësaj Marrëveshjeje Financimi SECO II.

Neni 3

Disbursimi

3.1 KfW-ja do të disbursojë Kontributin Zviceran II në përputhje me progresin e Programit dhe me kërkesë të Përfituesit. Me anë të një Marrëveshjeje të Veçantë II Përfituesi dhe KfW-ja do të përcaktojnë procedurën e disbursimit, në veçanti të dhënat që provojnë se fondet e kërkuara janë përdorur për qëllimin e paracaktuar.

3.2 KfW-ja ka të drejtën të refuzojë të kryejë disbursime pas 31 Dhjetor 2022 apo ndonjë date tjetër për të cilën bien dakord të dy palët.

Neni 4

Pezullimi i Disbursimit dhe Shlyerja

4.1 KfW-ja nuk mund të pezullojë disbursimet përveç rasteve kur :

a) Përfituesi dështon në përmbushjen e detyrimeve të tij ndaj KfW-së për të kryer pagesat kur ato bëhen të kërkueshme;

b) Detyrimet e parashikuara në këtë Marrëveshje Financimi SECO II, Marrëveshjen e Huasë, Marrëveshjen e Financimit FS Faza I, Marrëveshjen e Financimit SECO Faza I, Marrëveshjen e Financimit II apo në marrëveshjet e veçanta në lidhje me këto Marrëveshje, janë shkelur;

c) Përfituesi nëpërmjet NJKP dhe/ose AZP-ve, është i paaftë të vërtetojë se shumatat e disbursuara janë përdorur të gjitha për qëllimin e paracaktuar,

d) ndodhin rrethana të tjera të jashtëzakonshme që vonojnë ose rrezikojnë seriozisht zbatimin apo qëllimin e Programit;

e) disbursimet nga SECO tek KfW-ja pezullohen apo vonohen ose Marrëveshja e Delegimit ka përfunduar ose nuk ka efekt detyrues;

f) Marrëveshja e Financimit II apo Marrëveshja e Huasë nuk kanë hyrë në fuqi, ka ndodhur një ngjarje për shkak të së cilës KfW-ja ka pezulluar disbursimet në pajtim me Marrëveshjen e Financimit II apo Marrëveshjen e Huasë;

g) kjo Marrëveshje Financimi SECO II ka përfunduar në pajtim me Nenin 9; ose

h) përmbushja e detyrimeve të KfW-së sipas kësaj Marrëveshjeje Financimi SECO II shkel ligjin e zbatueshëm.

4.2 Nëse ndonjë nga situatat e përcaktuara në Nenin 4.1 b), c) ose h) ka ndodhur dhe nuk është eliminuar brenda një periudhe të përcaktuar nga KfW-ja, e cila në çdo rast, duhet të jetë të paktën 30 ditë, KfW-ja,

a) në rastin e Nenit 4.1 b) ose h), mund të kërkojë (I) shlyerjen e menjëhershme të të gjithë shumës së disbursuar; ii) shlyerjen e menjëhershme të çdo shume tjetër të pagueshme në lidhje me këtë Marrëveshje Financimi SECO II;

b) në rastin e Nenit 4.1 c), mund të kërkojë shlyerjen e menjëhershme të shumës për të cilën Përfituesi dhe/ose AZP nuk mund të provojnë që është përdorur për qëllimin e paracaktuar.

Neni 5

Kostot dhe pagesat publike

Përfituesi mbulon të gjitha tatimet dhe detyrimet e tjera publike që paguhen jashtë Republikës

Federale të Gjermanisë në lidhje me përfundimin dhe zbatimin e kësaj Marrëveshje, si edhe koston e transfertave dhe koston e konvertimit të kryera në lidhje me disbursimin e Kontributit Zviceran II .

Neni 6

Deklarimet Kontraktuale dhe Përfaqësimi

6.1 Ministri i Financave dhe ata persona që caktohen prej tij ose saj për KfW-në dhe autorizohen nëpërmjet modeleve të nënshkrimeve të vërtetuara prej tij ose saj e përfaqësojnë Përfituesin në zbatimin e kësaj Marrëveshjeje Financimi SECO II. Ministri i Transportit dhe Infrastrukturës dhe ata persona që caktohen prej tij ose saj për KfW-në dhe autorizohen nëpërmjet modeleve të nënshkrimeve të vërtetuara prej tij ose saj e përfaqësojnë Përfituesin në zbatimin e Programit. Fuqia e përfaqësimit nuk skadon derisa të jetë marrë prej KfW-së anulimi shprehimisht nga përfaqësuesi i Përfituesit të autorizuar për atë kohë.

6.2 Çdo ndryshim apo shtesë e kësaj Marrëveshje dhe çdo njoftim apo deklaratë e bërë nga palët kontraktuese sipas kësaj Marrëveshjeje duhet të bëhen me shkrim. Ministri i Financave autorizohet të nënshkruajë çdo ndryshim që duhet të miratohet nga Këshilli i Ministrave. Ndryshimet e kësaj Marrëveshjeje që prekin vetëm periudhën e vlefshmërisë (Neni 3.2) nuk kërkojnë miratim paraprak nga Këshilli i Ministrave. Çdo njoftim apo deklaratë e tillë do të konsiderohet e marrë sapo të ketë arritur në adresën e mëposhtme të palës kontraktuese apo në ndonjë adresë tjetër të palës kontraktuese sipas njoftimit të bërë palës tjetër kontraktuese.

Për KfW-në: KfW
Postfach 11 11 41
60046 Frankfurt am Main
Federal Republic of
Germany
Faks: +49 69 7431-2944

Për Përfituesin: Ministria e Financave
Bulevardi "Dëshmorët e
Kombit" Nr. 3
Tiranë, Shqipëri
Faks: +355 4 222 8494

Neni 7

Programi

7.1 Përfituesi, nëpërmjet NJKP-së, do të:

a) përgatisë zbatojë, kryejë dhe mbajë Programin në pajtim me praktikën e qëndrueshme financiare dhe inxhinierike dhe kryesisht në përputhje me konceptin e rënë dakord ndërmjet Përfituesit dhe KfW-së;

b) caktojë përgatitjen dhe mbikëqyrjen e ndërtimit të Programit të pavarur, inxhinierëve të kualifikuar të konsulencës, si dhe zbatimin e Programit firmave të kualifikuara;

c) japë kontratat për shërbimet e konsulentit dhe garantojë që AZP-të i japin kontratat për mallrat dhe shërbimet që do të financohen nga Kontributi Zviceran II pas ofertimit ndërkombëtar konkurrues paraprak;

d) sigurojë financim të plotë të Programit dhe i jep KfW-së me kërkesë, të dhëna që provojnë se kostoja e papaguar nga Kontributi Zviceran II është mbuluar;

e) mban apo merr masa për të mbajtur libra dhe regjistra që tregojnë qartë të gjitha kostot në lidhje me mallrat dhe shërbimet e kërkuara për Programin dhe që identifikojnë qartë mallrat dhe shërbimet e

financuara nga Kontributi Zviceran II;

f) mundëson përfaqësuesit e KfW-së të jenë gjithmonë në gjendje të inspektojnë librat dhe regjistrat dhe të gjithë dokumentacionin përkatës për zbatimin operimin e Programit;

g) mundëson përfaqësuesit e KfW-së dhe/apo SECO-s të vizitojnë Programin dhe të gjitha instalimet në lidhje me të;

h) i paraqesin KfW-së çdo lloj informacioni dhe raporti mbi Programin dhe në progresin e tij të mëtejshëm sipas kërkesës së KfW-së;

i) me aprovimin e tyre, informojnë menjëherë KfW për çdo rrethanë që pengon apo rrezikon seriozisht zbatimin, operimin apo qëllimin e Programit;

j) në rastin e vendosjes për një komitet drejtues apo për një organ të ngjashëm mbikqyrjeje në lidhje me Programin informon KfW-në dhe SECO-n për këtë vendim dhe sigurohen që KfW-ja dhe SECO të kenë të drejtën, të emerojnë të paktën një përfaqësues për këtë organ;

k) lejojnë vlerësime të mëtejshme të Programit dhe rezultateve të tij nga përfaqësues të KfW-së dhe SECO-s, agjentëve të jashtëm apo auditues (të jashtëm) të udhëzuar nga KfW ose SECO;

l) garantojnë vizibilitetin e Kontributit Zviceran II kundrejt Programit p.sh të gjitha materialet që kanë lidhje me marrëdhëniet me publikun të prodhuara nga Programi përmbajnë një referencë për faktin që Programi është bashkëfinancuar nga Qeveria Zvicerane dhe vendoset logoja e Qeverisë Zvicerane, veçanërisht në tabelat e vendosura në zonat e punimeve;

m) garantojnë që Bashkitë dhe AZP-të marrin bashkarisht të gjitha masat e nevojshme për mbrojtjen e burimeve ujore, përkatësisht në lidhje me vendosjen e zonave të mbrojtjes ujore, në pajtim me legjislacionin Shqiptar.

7.2 NJKP-ja dhe Agjencia e Zbatimit të Projektit dhe KfW-ja do të përcaktojnë hollësitë përkatëse në lidhje me Nenin 7.1 me anë të një Marrëveshje të Veçantë II, e cila do të kundërfirmoset nga Përfituesi, i përfaqësuar nga Ministria e Financave.

7.3 Për transportin e mallrave që do të financohen nga Kontributi Zviceran II, do të zbatohen dispozitat e Marrëveshjes Qeveritare, të cilat janë të njohura për Përfituesin.

Neni 8

Publikimi dhe transferimi i informacionit që ka lidhje me Programin

8.1 Në përputhje me parimet e pranura ndërkombëtarisht të transparencës maksimale dhe efikasitetit në bashkëpunimin për zhvillim, KfW-ja publikon informacionin të përzgjedhur (duke përfshirë raportet e vlerësimit) për Programin dhe se si ai financohet gjatë bisedimeve para-kontraktuale, ndërsa marrëveshjet e lidhura me Programin është\janë duke u zbatuar në një fazën pas kontraktimit (e referuar si “Periudha e Plotë”).

Informacioni publikohet periodikisht në faqen e KfW-së për fushën e saj të biznesit “Banka e Zhvillimit KfW” (<http://transparenz.kfw-entwicklungsbank.de/>).

Publikimi i informacionit (ose nga KfW apo palët e treta në përputhje me Nenin 8.3 më poshtë) për Programin dhe se si ata financohen nuk përfshin dokumentacionin kontraktual ose ndonjë informacion sensitiv financiar apo informacion sensitiv biznesi për palët e përfshira në Program apo në financimin e tij, të tilla si:

- a) informacion për të dhëna të brendshme financiare;
- b) strategji biznesi;
- c) udhëzime dhe raporte të brendshme;
- d) të dhëna personale të personave fizikë;
- e) vlerësimi i brendshëm i KfW-së për pozicionin financiar të palëve.

8.2 KfW-ja ndan informacion të përzgjedhur për Programin dhe mënyrën sesi financohet gjatë Periudhës së Plotë me subjektet e përmendura më poshtë, veçanërisht për të garantuar transparencën

dhe efikasitetin:

- a) degët e KfW-së;
- b) Republikën Federale të Gjermanisë dhe organeve kompetente, autoritetet, institucionet, agjenci ose subjekte të saj;
- c) Organizata të tjera zbatuese që përfshihen në bashkëpunimin e zhvillimit dypalësh, veçanërisht Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH;
- d) organizatat ndërkombëtare të përfshira në mbledhjen e të dhënave statistikore dhe anëtarët e tyre, veçanërisht Organizata për Bashkëpunim Ekonomik dhe Zhvillim (OECD) dhe anëtarët e saj;
- e) Sekretarin e Shtetit për Çështjet Ekonomike SECO.

8.3 Gjithashtu, Republika Federale e Gjermanisë i ka kërkuar KfW-së të ndajë informacion të përzgjedhur në lidhje me Programin dhe se si ai financohet gjatë Periudhës së Plotë me subjektet e mëposhtme, të cilat botojnë paragrafët që kanë lidhje me qëllimin:

- a) Republika Federale e Gjermanisë për qëllime të Iniciativës së Transparencës së Ndhmës Ndërkombëtare (http://www.bmz.de/de/was_wir_machen/wege/transparenz-fuer-mehr-Wirksamkeit/index.html);
- b) Tregu & Investimi Gjerman (GTAI) për qëllime të informacionit të tregut (<http://www.gtai.de/GTAI/Navigation/DE/trade.FOO>);
- c) OECD për qëllimin e raportimit të rrjedhës financiare në kuadër të zhvillimit të bashkëpunimit (<http://stats.oecd.org/>);
- d) Instituti Gjerman për Vlerësimin e Zhvillimit (DEVal) për qëllime të vlerësimit të zhvillimit të përgjithshëm të bashkëpunimit Gjerman për të garantuar transparencën dhe eficientë (<http://www.deval.org/de/>).
- e) Sekretariati i Shtetit për Çështje Ekonomike (<http://www.simap.ch>)

8.4 Gjithashtu, KfW-ja rezervon të drejtën për të transferuar (duke përfshirë edhe për qëllimet e publikimit) informacion në lidhje me Programin dhe sesi ai financohet gjatë Periudhës së Plotë ndaj palëve të treta, me qëllim mbrojtjen e interesave të ligjshme.

Informacioni nuk transferohet nga KfW-ja tek palët e treta, nëse interesat e ligjshme të Përfituesit në informacionin që nuk transferohet i tejkalon interesat e KfW-së për transferimin e këtij informacioni. Interesat e ligjshme të Përfituesit në veçanti përfshijnë konfidencialitetin e informacioneve sensitive të përmendura në nenin 8.1, i cili është përjashtuar nga publikimi.

Gjithashtu, KfW-ja ka të drejtë të transferojë informacion për palët e treta, nëse kjo është e nevojshme për shkak të kërkesave ligjore ose rregulloreve, ose për të mbrojtur pretendimet ose të drejtat e tjera ligjore në gjykatë apo procedime administrative.

Neni 9

Përfundimi i Marrëveshjes

Nëse Marrëveshja e Delegimit ka përfunduar apo pushon së pasuri efekt detyrues për shkak të ndonjë arsyeje tjetër, KfW-ja mund të përfundojë këtë Marrëveshje Financimi SECO menjëherë duke shkaktuar këto pasoja:

- a) Detyrimet e KfW-së sipas kësaj Marrëveshjeje Financimi SECO do të përfundojnë plotësisht;
- b) pa cënuar të drejtat e KfW-së sipas Nenit 4.2 KfW ka të drejtën të kërkojë shlyerjen e menjëherëshme të shumave të disbursuara të Kontributit Zviceran në masën që këto shuma nuk janë angazhuar apo shpenzuar nga Përfituesi në mënyrë ligjore në pajtim me Marrëveshjen e Financimit SECO II.

Neni 10

Dispozita të Ndryshme

10.1 Përfituesi do të sigurojë se personat e që janë ngarkuar me përgatitjen dhe zbatimin e Programit, të kontraktimit të çdo kontrate për për mallra dhe shërbime për tu financuar dhe kërkuar disbursime të shumave të Kontributit Zviceran II, të mos kërkojnë, japin, premtojnë apo marrin një premtim për pagesa të paligjshme apo avantazhe të tjera në lidhje me këto detyra.

10.2 Përfituesi nuk do të hyjë në asnjë transaksion apo përfshihet në ndonjë aktivitet tjetër në lidhje me Programin që përbëjnë shkelje të embargove që rregullojnë tregtinë e huaj apo të ashtuquajturat sanksione financiare të Këshillit të Sigurisë së Kombeve të Bashkuara, Bashkimit Evropian apo Republikës Federale të Gjermanisë.

10.3 Nëse ndonjë nga dispozitat e kësaj Marrëveshjeje Financimi SECO II është e paligjshme, të gjitha dispozitat e tjera do të mbeten të paprekura në lidhje me të. Çdo boshllëk ligjor që mund të rezultojë prej kësaj do të plotësohet me një dispozitë në pajtim me qëllimin e kësaj Marrëveshjeje Financimi SECO II.

10.4 Përfituesi nuk mund të kalojë, transferojë, rëndojë me peng apo hipotekë asnjë pretendim nga kjo Marrëveshje Financimi SECO II.

10.5 Kjo Marrëveshje do të rregullohet nga ligjet e Republikës Federale Gjermane. Vendi i zbatimit do të jetë Frankfurt am Main.

10.6 Marrëdhëniet ligjore të vendosura nga kjo Marrëveshje Financimi SECO II ndërmjet KfW-së dhe Përfituesit do të përfundojnë me përfundimin e kohëzgjatjes së nevojshme të Programit, por jo më vonë se 15 vjet pas nënshkrimit të kësaj Marrëveshjeje Financimi SECO II.

10.7 Kjo Marrëveshje Financimi SECO hyn në fuqi pas nënshkrimit.

Përgatitur në 2 origjinale në gjuhën angleze

_____2017
Vendi Data

Republika e Shqipërisë, e përfaqësuar nga Ministria e Financave

Nga:

Emri:

Titulli:

KfW

Nga :

Emri:

Titulli:

Nga:

Emri:

Titulli: